

Table des matières

1.Introduction	4
2.Votre carte LaCie USB 2.0 PCI Card.....	5
2.1. Configuration minimale requise.....	5
2.2. Contenu du coffret.....	6
2.3. Vue de la carte	6
3.Installation de la carte PCI LaCie	7
3.1. Décharges électrostatiques.....	7
3.2. Insertion de la carte LaCie PCI Card.....	8
3.3. Installation des pilotes	9
4.Questions et réponses sur l'interface USB 2.0.....	10
5.Assistance technique	11
5.1. Contacter l'assistance technique LaCie	12
6.Garantie limitée	13

Copyrights

Copyright © 2008 LaCie. Tous droits réservés. Toute reproduction, transmission ou stockage même partiel de ce manuel, sous quelque forme que ce soit ou par un moyen quelconque, électronique, mécanique, par photocopie, enregistrement ou autre, est formellement interdit sans l'accord préalable de LaCie.

Marques déposées

Apple, Mac, Macintosh et FireWire sont des marques déposées d'Apple Computer, Inc. Sony et iLink sont des marques déposées de Sony Electronics. Microsoft, Windows 98, Windows 98 SE, Windows Millennium Edition, Windows 2000 et Windows XP sont des marques déposées de Microsoft Corporation. Toutes les autres marques citées dans ce manuel sont la propriété de leur détenteur respectif.

Modifications

Les informations et spécifications figurant dans ce manuel sont données à titre indicatif et peuvent être modifiées sans avis préalable. Ce document a été élaboré avec le plus grand soin dans le but de vous fournir des informations fiables. Toutefois, LaCie ne peut être tenue pour responsable des conséquences liées à d'éventuelles erreurs ou omissions dans la documentation, ni de dommages ou de perte accidentelle de données résultant directement ou indirectement de l'utilisation qui serait faite des informations contenues dans cette documentation. LaCie se réserve le droit de modifier ou d'améliorer la conception ou le manuel du produit sans aucune restriction et sans obligation d'en avertir les utilisateurs.

Réglementation FCC :



REMARQUE : Cet appareil a subi des tests de contrôle et a été déclaré conforme aux restrictions imposées aux appareils numériques de classe A, par la section 15 de la réglementation FCC. Ces restrictions sont destinées à assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles lorsque cet appareil fonctionne dans un environnement commercial. Ce matériel génère, exploite et peut émettre un rayonnement de fréquence radio, et en cas d'installation ou d'utilisation non conforme aux instructions fournies dans le manuel, il peut provoquer des interférences indésirables avec les réceptions radio. L'utilisation de l'équipement dans une zone résidentielle peut être à l'origine d'interférences indésirables ; dans ce cas, l'utilisateur devra remédier au problème, à ses frais.

REMARQUE : Cet appareil a subi des tests de contrôle et a été déclaré conforme aux restrictions imposées aux appareils numériques de classe B, par la section 15 de la réglementation FCC. Ces restrictions sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences indésirables lorsque cet appareil fonctionne dans un environnement résidentiel. Ce matériel génère, exploite et peut émettre un rayonnement de fréquence radio. En outre, en cas d'installation ou d'utilisation non conforme aux instructions, il risque de provoquer des interférences indésirables avec les réceptions radio. Rien ne garantit que dans certaines installations particulières, aucune interférence ne se produira. Si cet équipement provoque des interférences indésirables avec les réceptions radio et TV (ce que vous pouvez déterminer en allumant et en éteignant l'appareil), nous vous conseillons vivement d'y remédier en prenant l'une des mesures suivantes :

- ◆ Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- ◆ Augmentez la distance séparant l'appareil du récepteur.
- ◆ Raccordez l'appareil à une prise de courant située sur un circuit différent de celui du récepteur.
- ◆ Contactez votre revendeur ou un technicien qualifié en réparation radio/télévision.

Déclaration de conformité avec la réglementation canadienne

Cet appareil numérique de classe A est conforme à la réglementation concernant les équipements générateurs d'interférences.

CE Déclaration du fabricant concernant la certification CE

Nous, la société LaCie, déclarons solennellement que ce produit est conforme aux normes européennes ci-dessous. Class B EN60950, EN55022, EN50082-1, EN61000-3-2

Et plus particulièrement aux directives suivantes :

Directive basse tension 73/23/CEE

Directive sur la compatibilité électromagnétique 89/336/CEE



La présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de la mise au rebut de vos équipements usagés et à cet

effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte spécifique destiné au recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Lors de la mise au rebut, la collecte et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettront de préserver les ressources naturelles et de garantir que ces équipements seront recy-

clés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de mise au rebut des équipements usagés destinés au recyclage, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Mesures de protection et de sécurité

- ◆ Seules des personnes qualifiées sont autorisées à effectuer la maintenance de ce disque.
- ◆ Lisez attentivement le présent manuel d'utilisation et suivez la procédure indiquée lors de l'installation du périphérique.
- ◆ N'essayez pas de démonter ni de modifier la carte PCI. N'insérez jamais d'objet métallique dans l'appareil afin d'éviter tout risque de choc électrique, d'incendie, de court-circuit ou d'émission dangereuse. Votre carte PCI ne contient aucun élément interne que vous puissiez réparer vous-même. Si elle présente des signes de dysfonctionnement, faites-la examiner par un représentant de l'assistance technique LaCie.
- ◆ Ne laissez jamais la carte sous la pluie, dans un lieu où elle risquerait de recevoir des projections d'eau ou dans un environnement humide. Ne placez jamais d'objets contenant des liquides sur la carte PCI car le contenu pourrait se répandre sur les circuits. Vous limiterez ainsi les risques de chocs électriques, de courts-circuits, d'incendies et de blessures.
- ◆ Vérifiez que l'ordinateur et la carte PCI soient reliés à la terre. Si votre matériel n'est pas correctement mis à la terre, vous augmentez les risques de décharge électrique.
- ◆ N'exposez pas la carte PCI à des températures inférieures à 5° C ou supérieures à 45° C. La carte pourrait être endommagée ou son support déformé. Évitez de placer la carte à proximité d'une source de chaleur ou de l'exposer au rayonnement solaire (même à travers une vitre). En revanche, une atmosphère trop froide ou trop humide peut endommager la carte.

IMPORTANT : Toute perte, détérioration ou destruction éventuelle de données consécutives à l'utilisation d'un disque LaCie est de l'entière responsabilité de l'utilisateur. En aucun cas LaCie ne pourra être tenue pour responsable en cas de problème de récupération ou de restauration des données. Pour éviter toute perte de données, LaCie vous recommande vivement de conserver DEUX copies de vos données ; l'une sur votre disque dur externe par exemple, et l'autre sur votre disque interne, ou sur un second disque externe ou autre support de stockage amovible. LaCie propose une gamme complète de lecteurs de CD et DVD. Pour plus d'informations sur les options de sauvegarde, rendez-vous sur le site Web LaCie.

1. Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvelle carte LaCie USB 2.0 PCI Card, design by SISMO. Désormais, lorsque vous connecterez vos périphériques USB 2.0 via la carte LaCie USB 2.0 PCI Card, vous pourrez bénéficier des impressionnants taux de transfert qu'offre cette interface USB 2.0.

La carte LaCie USB 2.0 PCI Card est un hôte USB 2.0 doté de multiples fonctionnalités, qui peut assurer un fonctionnement à haute vitesse (HS ou High-Speed), pleine vitesse (FS ou Full-Speed) et basse vitesse (LS ou Low-Speed). Elle offre également une compatibilité amont avec les périphériques USB 1.1.

Fonctionnalités de la carte PCI LaCie

- ◆ Un taux de transfert de données variable : haute vitesse (480 Mo/s), pleine vitesse (12 Mo/s) et basse vitesse (1,5 Mo/s)
- ◆ Quatre ports externes permettant de connecter jusqu'à 127 périphériques
- ◆ La prise en charge de périphériques connectables à chaud et de la fonctionnalité plug & play
- ◆ Poignée antistatique

Liens rapides

Cliquez sur une rubrique :

- ◆ **Insertion de** la carte LaCie PCI Card
- ◆ **Installation** des pilotes



2. Votre carte LaCie USB 2.0 PCI Card

2.1. Configuration minimale requise

La carte PCI USB 2.0 LaCie est conforme aux spécifications relatives à l'OHCI (Open Host Controller Interface), à l'EHCI (Enhanced Host Controller Interface) et à l'USB, révision 2.0.



INFORMATION IMPORTANTE : Le format de cette carte n'est pas compatible avec les logements de carte PCI express, les ordinateurs portables ou les ordinateurs bloc-notes ; aussi ne peut-elle pas être installée sur les systèmes de ce type.



ATTENTION : Avant de manipuler et d'installer votre carte LaCie USB 2.0 PCI Card, veillez à vous isoler électriquement par mise à la terre. Les décharges électrostatiques peuvent instantanément endommager ou détériorer de façon irrémédiable certains composants ou l'ordinateur lui-même. Reportez-vous à la section [3.1. Décharges électrostatiques](#) pour plus d'informations sur la procédure de mise à la terre.



IMPORTANT : Pendant l'installation ou le retrait, tenez toujours votre carte par la surface de prise spéciale antistatique.



Windows

- ◆ PC compatible IBM, processeur compatible 266 MHz ou supérieur, RAM de 32 Mo
- ◆ Slot PCI conforme à la spécification ATX PCI Rév.2.0 ou ultérieure
- ◆ 128 Mo de RAM
- ◆ Windows 2000, Windows 2003 Server, Windows XP (32 et 64 bits) et Windows Vista (32 et 64 bits)

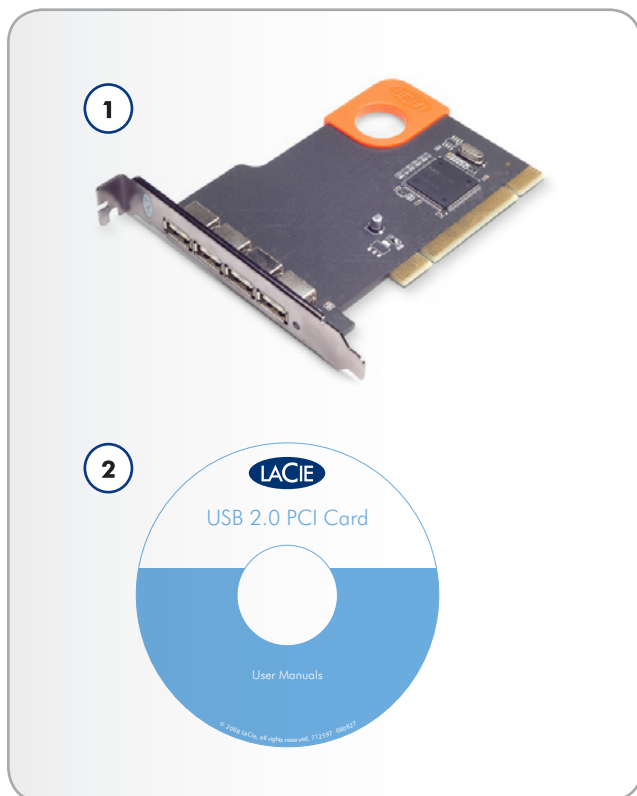


Mac

- ◆ Un logement PCI conforme à la spécification PCI rév. 2.3 ou ultérieure
- ◆ G3 (bleu & blanc), G4, ou G5
- ◆ 128 Mo de RAM
- ◆ Mac OS X 10.4, 10.5 ou version ultérieure

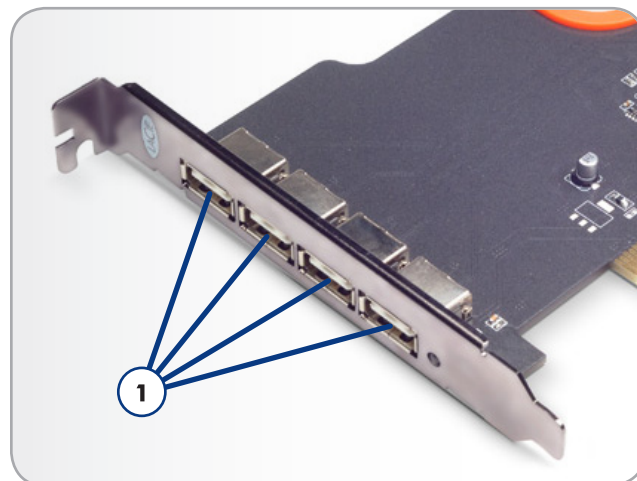
2.2. Contenu du coffret

1. Carte LaCie USB 2.0 PCI Card, Design by Sismo
2. Guide d'installation rapide
3. CD-ROM d'utilitaires de la carte LaCie USB 2.0 PCI (incluant manuel d'utilisation)



2.3. Vue de la carte

1. Quatre ports USB 2.0 externes – Ce sont ceux auxquels vous connectez les câbles d'interface USB 2.0.



3. Installation de la carte PCI LaCie

3.1. Décharges électrostatiques



IMPORTANT : Pendant l'installation ou le retrait, tenez toujours votre carte par la surface de prise spéciale antistatique.

L'électricité statique est une charge électrique causée par un déséquilibre d'électrons à la surface d'un matériau. Lorsque vous touchez un objet et que vous recevez une décharge, il s'agit du transfert de la charge statique ou de l'équilibrage de votre propre charge sur celle de l'objet. Cet échange est connu sous le nom de décharge électrostatique.

Les décharges électrostatiques peuvent occasionner deux sortes de dommages sur les ordinateurs et les périphériques : (1) Irréversible : la perte complète des fonctions de l'appareil et (2) Défaut latent : l'appareil est partiellement affecté, ce qui entraîne une réduction de sa productivité et de sa durée de vie.

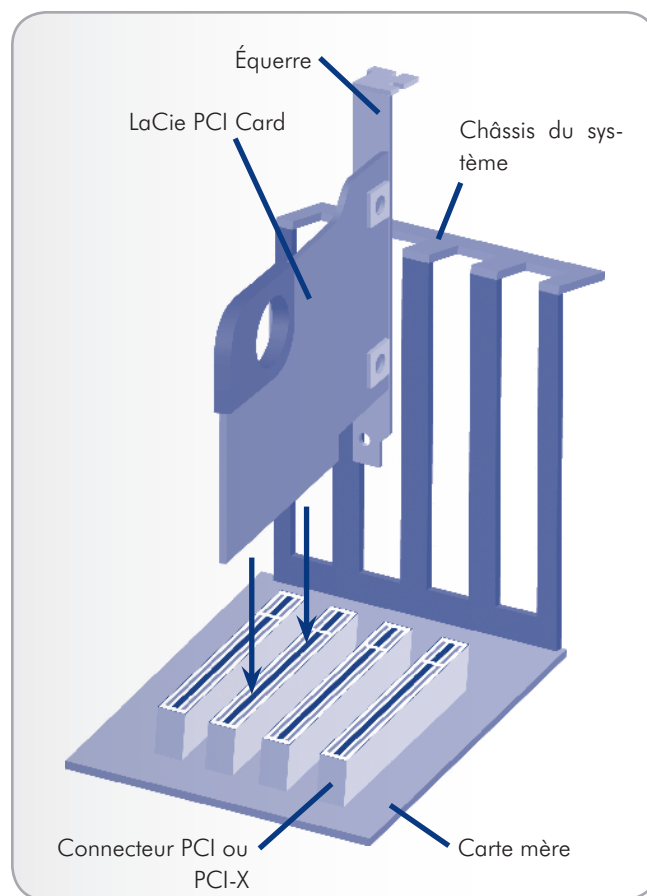
Étant donné que nous ne pouvons pas éliminer la génération d'électricité statique, il est essentiel de suivre la procédure correcte pour l'isolation électrique par mise à la terre avant de manipuler votre carte LaCie USB 2.0 PCI Card ou de toucher tout composant interne de votre ordinateur. Il faut donc veiller à ce que le matériel soit branché sur une prise de courant correctement mise à la terre et utiliser des tapis, des bracelets ou des lanières anti-décharge électrostatique. Consultez votre fournisseur pour obtenir plus de détails sur l'appareil anti-décharge électrostatique qui vous convient.

3.2. Insertion de la carte LaCie PCI Card

Outils requis

- ◆ Tournevis à tête plate et/ou cruciforme
- ◆ Manuel du système informatique

1. Éteignez l'ordinateur et déconnectez tous les périphériques et câbles externes : cordon d'alimentation, ligne de modem/fax, moniteur, etc.
2. Retirez le capot de l'ordinateur. Pour la plupart des ordinateurs, le retrait du capot nécessite de desserrer plusieurs vis. Ces vis sont généralement situées à l'arrière de l'ordinateur, le long du bord du capot. Toutefois, leur emplacement ainsi que le système de fixation du capot peuvent varier d'un fabricant à l'autre. Consultez donc le manuel de l'ordinateur pour plus d'informations.
3. Après avoir retiré le capot, repérez les connecteurs PCI sur la carte mère. Les connecteurs PCI se trouvent généralement à l'arrière, sur la face latérale de l'ordinateur (consultez le manuel de l'ordinateur pour déterminer l'emplacement exact des connecteurs PCI – vous pouvez installer la carte LaCie PCI Card dans un connecteur 32 bits ou 64 bits). Si nécessaire, retirez le cache du connecteur d'extension et éventuellement toute carte d'extension susceptible de bloquer l'accès aux connecteurs PCI.
4. Retirez la carte LaCie PCI Card de son emballage anti-statique et en prenant soin de ne toucher que la surface de prise spéciale antistatique, introduisez-la dans le connecteur PCI vide. La carte ne peut être montée que de cette façon : si vous avez des difficultés à l'insérer dans le connecteur PCI, vérifiez son orientation. Vérifiez que les barrettes de contact dorées de la carte PCI sont correctement insérées dans le connecteur PCI de l'ordinateur. Vous devrez peut-être exercer une certaine pression pour insérer complètement la carte dans le connecteur.
5. Une fois la carte PCI correctement installée, fixez-la à l'aide d'une vis.
6. Si nécessaire, remplacez toute carte supplémentaire que vous avez retirée à l'étape 3.



7. Vous pouvez maintenant remettre le capot de l'ordinateur et reconnecter tous les périphériques et câbles externes.
8. Mettez l'ordinateur sous tension. À la fin de la séquence de démarrage de l'ordinateur, vous pouvez commencer à connecter vos périphériques aux ports FireWire disponibles.

3.3. Installation des pilotes



Utilisateurs Windows

Il n'y a aucun pilote à installer pour les systèmes d'exploitation Windows 2000, 2003 Server, XP et Vista. La carte LaCie FireWire PCI Card est dotée de pilotes intégrés au BIOS pour ces systèmes d'exploitation.



Utilisateurs Mac

Aucun pilote ne doit être installé. La carte LaCie FireWire PCI Card est dotée des pilotes intégrés au BIOS pour Mac OS.

4. Questions et réponses sur l'interface USB 2.0

Quels sont les avantages de l'interface USB ?

- ◆ Multiplateforme : Vous pouvez utiliser vos périphériques USB sur plates-formes Mac et Windows.
- ◆ Permutation à chaud : Il n'est pas nécessaire d'arrêter ou de redémarrer l'ordinateur pour ajouter ou retirer des périphériques USB. Une fois connectés, ils sont directement fonctionnels.
- ◆ Configuration automatique : Une fois le périphérique connecté, l'ordinateur le reconnaît et configure automatiquement le logiciel requis.
- ◆ Connexion en chaîne : Sur les ports USB de l'ordinateur, vous pouvez connecter jusqu'à 127 périphériques à l'aide de concentrateurs.
- ◆ Simplicité de l'installation : Un port et une prise normalisés simplifient la connexion.

Quels sont les usages indiqués pour une interface USB 1.0 ?

L'interface USB convient parfaitement à des connexions classiques comme les claviers, les souris, les manettes de jeu et les scanners, qui n'exigent pas des taux de transfert des données élevés et fonctionnent fort bien à des vitesses réduites.

Quelles sont les applications idéales de la norme Hi-Speed USB 2.0 ?

Les appareils photos numériques, les lecteurs de CD/DVD, les disques durs et les scanners tirent parti de la bande passante supplémentaire et de l'accroissement des performances lié à la nouvelle version de la norme USB. La norme Hi-Speed USB 2.0 offre les taux de transfert élevés nécessaires aux périphériques actuels, tout en conservant les anciennes spécifications pour permettre aux périphériques plus anciens fonctionnant selon les normes USB d'origine de rester compatibles avec la norme Hi-Speed USB 2.0.

Les périphériques USB 1.0 fonctionnent-ils plus vite lorsqu'ils sont connectés à un bus Hi-Speed USB 2.0 ?

Malheureusement, non. Les périphériques USB fonctionneront toujours à 12 Mb/s (vitesse maximale) et à 1,5 Mb/s (basse vitesse) sur bus Hi-Speed USB 2.0. Même si les périphériques USB ne fonctionnent pas plus vite, ils peuvent toutefois coexister sur

un même bus avec des périphériques Hi-Speed USB 2.0. En revanche, si vous connectez un périphérique USB 2.0 à un bus USB, la vitesse de ce périphérique descendra à 12 Mb/s.

Qu'est-ce qu'un concentrateur (ou hub) USB ?

Du point de vue technique, vous pouvez connecter jusqu'à 127 périphériques sur un même bus USB. Mais, au-delà de deux périphériques, vous devez utiliser un concentrateur pour effectuer de nouvelles connexions. Un concentrateur se connecte directement sur un port USB de l'ordinateur et comporte généralement de 4 à 7 branchements en sortie qui permettent de connecter autant de périphériques. Certains concentrateurs ne comportent pas d'alimentation et d'autres sont autoalimentés. Lorsque vous choisissez un concentrateur, préférez le type autoalimenté, car ces concentrateurs sont équipés d'un adaptateur secteur. Les concentrateurs les plus puissants fournissent 0,5 A de puissance sur chaque port.

Les périphériques Hi-Speed USB 2.0 fonctionnent-ils sur des concentrateurs USB 1.1 et vice versa ?

Vous pouvez utiliser vos périphériques USB 2.0 avec des concentrateurs USB 1.1 mais, dans ce cas, les périphériques seront limités aux niveaux de performance de la norme USB 1.1. La norme Hi-Speed USB 2.0 offrant une compatibilité ascendante, vous pourrez connecter des périphériques USB sur des concentrateurs Hi-Speed USB 2.0 ; cependant les périphériques USB conserveront leur niveau de performance normal (12 Mb/s).

Pour bénéficier des taux de transfert élevés de la norme Hi-Speed USB 2.0, vous devez connecter directement votre périphérique Hi-Speed USB 2.0 à un port Hi-Speed USB 2.0 de l'ordinateur ou du concentrateur.

Pour plus d'informations sur l'interface USB, rendez-vous sur

www.lacie.com/technologies

5. Assistance technique

Avant de contacter l'assistance technique

- ◆ Lisez le manuel.
- ◆ Tentez d'identifier le problème.

Si vous n'arrivez toujours pas à faire fonctionner correctement la carte PCI USB 2.0 LaCie, contactez-nous via le lien Web fourni. Avant de nous contacter, installez-vous devant l'ordinateur et vérifiez que vous disposez des informations cidessous.

- ◆ Numéro de série de la carte
 - ◆ Marque et modèle de l'ordinateur
 - ◆ Système d'exploitation et version
 - ◆ Quantité de mémoire installée
 - ◆ Nom des lecteurs de CD ou de DVD installés sur l'ordinateur
 - ◆ Nom de tous les autres périphériques installés sur l'ordinateur
-

5.1. Contacter l'assistance technique LaCie

LaCie Asie, Singapour et Hong Kong Nous contacter : http://www.lacie.com/asia/contact/	LaCie Australie Nous contacter : http://www.lacie.com/au/contact/
LaCie Belgique Nous contacter : http://www.lacie.com/be/contact/ (Français)	LaCie Canada Nous contacter : http://www.lacie.com/caen/contact/ (Anglais)
LaCie Danemark Nous contacter : http://www.lacie.com/dk/contact/	LaCie Finlande Nous contacter : http://www.lacie.com/fi/contact/
LaCie France Nous contacter : http://www.lacie.com/fr/contact/	LaCie Allemagne Nous contacter : http://www.lacie.com/de/contact/
LaCie Italie Nous contacter : http://www.lacie.com/it/contact/	LaCie Japon Nous contacter : http://www.lacie.com/jp/contact/
LaCie Pays-Bas Nous contacter : http://www.lacie.com/nl/contact/	LaCie Norvège Nous contacter : http://www.lacie.com/no/contact/
LaCie Espagne Nous contacter : http://www.lacie.com/es/contact/	LaCie Suède Nous contacter : http://www.lacie.com/se/contact/
LaCie Suisse Nous contacter : http://www.lacie.com/chfr/contact/ (Français)	LaCie Royaume-Uni Nous contacter : http://www.lacie.com/uk/contact/
LaCie Irlande Nous contacter : http://www.lacie.com/ie/contact/	LaCie États-Unis Nous contacter : http://www.lacie.com/contact/
LaCie International Nous contacter : http://www.lacie.com/intl/contact/	

6. Garantie limitée

LaCie garantit votre carte PCI contre tout défaut de pièces et de main-d'œuvre, dans des conditions normales d'utilisation, pour la période spécifiée sur votre certificat de garantie. S'il s'avère que ce produit présente des défauts pendant la période de garantie, LaCie choisira, à sa discrétion, de réparer ou de remplacer la carte PCI défectueuse.

Cette garantie s'annule si :

- ◆ La carte a été stockée ou utilisée dans des conditions d'utilisation ou de maintenance anormales;
- ◆ La carte a été réparée, modifiée ou altérée, sauf si cette réparation, modification ou altération est expressément autorisée par écrit par LaCie;
- ◆ La carte a été endommagée du fait d'une utilisation abusive, de négligence, de choc électrique lors d'un orage, de défaillance électrique, d'emballage inadéquat ou d'accident.
- ◆ La carte a été installée de manière incorrecte;
- ◆ Le numéro de série de la carte est maculé ou manquant.

LaCie ne saurait en aucun cas être tenue responsable des dommages directs, particuliers ou indirects, tels que, non exclusivement, les dommages ou pertes de biens ou de matériels, les pertes de profit ou de revenu, le coût du remplacement des biens ou les frais ou inconvénients résultant d'interruptions de service. Nul ne pourra, en aucun cas, se prévaloir d'une indemnisation supérieure au prix d'achat versé pour la carte. Pour obtenir l'application de la garantie, contactez l'assistance technique LaCie. Une preuve d'achat vous sera demandée pour vérifier que la carte est toujours sous garantie. Toute carte renvoyée à LaCie doit être correctement conditionnée dans son emballage d'origine et expédiée en port payé. Inscrivez-vous en ligne pour bénéficier du support technique gratuit:

www.lacie.com/register.htm
